



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
8 July 2016
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Заключительные замечания по второму периодическому докладу Габона*

I. Введение

1. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Габона (CRC/C/GAB/2) на своих 2120-м и 2121-м заседаниях (см. CRC/C/SR.2120 и 2121), состоявшихся 26 и 27 мая 2016 года, и принял настоящие заключительные замечания на своем 2132-м заседании, состоявшемся 3 июня 2016 года.

2. Комитет приветствует представление второго периодического доклада государства-участника, но сожалеет, что письменные ответы на перечень вопросов (CRC/C/GAB/Q/2/Add.1) были неполными, что не позволило лучше понять ситуацию с правами детей в государстве-участнике. Комитет выражает удовлетворение в связи с конструктивным диалогом, который состоялся с высокопоставленной делегацией государства-участника.

II. Последующие действия, предпринятые государством-участником, и достигнутый им прогресс

3. Комитет приветствует прогресс, достигнутый государством-участником в различных областях, и в особенности ратификацию или присоединение в отношении международных договоров, включая ратификацию Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений, Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также принятие ряда новых законов и институциональных и директивных мер, касающихся прав детей, с его предыдущего обзора.

4. Комитет отмечает как позитивный визит Специального докладчика по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, с 14 по 18 мая 2012 года.

* Приняты Комитетом на его семьдесят второй сессии (17 мая – 3 июня 2016 года).



III. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и 44 (пункт 6))

Предыдущие рекомендации Комитета

5. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры по выполнению его предыдущих рекомендаций от 2002 года (см. CRC/C/15/Add.171), которые не были осуществлены или не были осуществлены в достаточной мере, и в особенности тех из них, которые касаются законодательства (там же, пункт 7) и определения понятия «ребенка» (там же, пункт 21).

Законодательство

6. Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию (CRC/C/15/Add.171, пункт 7) и настоятельно призывает государство-участник:

- а) оперативно принять проект кодекса о детях и обеспечить, чтобы он охватывал все положения и отражал общие принципы Конвенции;
- б) обеспечить, чтобы все существующее отечественное законодательство, касающееся детей, соответствовало Конвенции и чтобы обычное право принималось только в том случае, если оно совместимо с Конвенцией.

Всеобъемлющая политика и стратегия

7. Комитет выражает сожаление в связи с неизменным отсутствием всеобъемлющей политики по защите и поощрению прав ребенка.

8. Комитет настоятельно призывает государство-участник оперативно принять всеобъемлющую политику по правам ребенка, охватывающую все области, очерченные Конвенцией, и исходя из этой политики разработать стратегию в сочетании с достаточными для ее эффективного осуществления людскими, техническими и финансовыми ресурсами.

Координация

9. Комитет отмечает учреждение в 2006 году Национального органа по надзору за правами детей с целью координации осуществления Конвенции, но испытывает озабоченность в связи с тем, что он не является постоянной структурой, собирается лишь дважды в год или на эпизодической основе и не имеет четкого координационного мандата, что ведет к дублированию с правительственными учреждениями.

10. Комитет рекомендует государству-участнику учредить Национальный орган по надзору за правами детей в качестве постоянной структуры, располагающей специализированными людскими, техническими и финансовыми ресурсами, необходимыми для его эффективного функционирования, включая служебные помещения, и четко определить его координационный мандат, дабы сократить дублирование среди правительственных учреждений.

Выделение ресурсов

11. Комитет отмечает проводимые государством-участником исследования и анализы государственных расходов на детей; однако он испытывает серьезную озабоченность в отношении следующего:

- a) неуклонное снижение относительного выделения ресурсов на цели образования, здравоохранения и социальной защиты, несмотря на наличие большего объема экономических ресурсов;
- b) отсутствие системы контроля за выделением ресурсов на осуществление прав детей;
- c) отсутствие участия общин и детей в процессах составления бюджета;
- d) бюджетные ассигнования не в полной мере соотносятся с принятой политикой по правам детей, в особенности детей-инвалидов и детей, вступивших в конфликт с законом.

12. В свете его дня общей дискуссии в 2007 году на тему «Ресурсы для обеспечения прав ребенка – ответственность государств» Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) выделять адекватные бюджетные ресурсы, в соответствии со статьей 4 Конвенции, на реализацию прав детей, и в особенности наращивать бюджет, выделяемый на секторы образования, здравоохранения и социальной защиты;
- b) при составлении государственного бюджета применять подход с прицелом на права ребенка путем реализации системы контроля за ассигнованием и освоением ресурсов в интересах детей в рамках всего бюджета; государству-участнику следует также использовать такую систему контроля для оценок воздействия на тот счет, как инвестиции в любом секторе могут отвечать «наилучшему обеспечению интересов ребенка», оценивая измерение разного эффекта таких инвестиций для девочек и для мальчиков;
- c) обеспечить транспарентное и основанное на принципе участия составление бюджета посредством участия общественности, и особенно детей, в том числе с целью гарантировать надлежащую подотчетность местных органов власти;
- d) определить бюджетные статьи расходов на нужды детей, находящихся в ущемленном или уязвимом положении, включая детей-инвалидов и детей, вступивших в конфликт с законом, и обеспечивать защиту таких бюджетных статей даже в условиях экономического кризиса, стихийных бедствий и других чрезвычайных ситуаций.

Сбор данных

13. Комитет приветствует прогресс в сборе данных и принятие национальной матрицы показателей по защите детей. Комитет, однако, испытывает озабоченность в связи со способностью механизмов сбора данных давать на регулярной основе обновленные, надежные и дезагрегированные данные о положении детей, в особенности детей, находящихся в уязвимом положении. Комитет также испытывает озабоченность в связи с ограниченным использованием существующих данных для информационного подкрепления директивных и программных решений.

14. В свете своего замечания общего порядка № 5 (2003) об общих мерах по осуществлению Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:

а) укреплять потенциал механизмов сбора данных с целью сбора на регулярной основе надежных и дезагрегированных данных;

б) дезагрегировать данные по возрасту, полу, инвалидности, географическому местонахождению, этническому и национальному происхождению и социально-экономическому положению, с тем чтобы облегчать анализ положения всех детей, и в частности детей, находящихся в уязвимом положении;

в) делиться информацией среди соответствующих министерств и обеспечивать их использование для формулирования, мониторинга и оценки директив, программ и проектов с целью эффективного осуществления Конвенции;

д) принимать в расчет концептуальные и методологические рамки, изложенные в докладе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека «Показатели в области прав человека: Руководство по измерению и осуществлению», при определении, сборе и распространении статистической информации и в этом контексте крепить свое техническое сотрудничество среди прочего с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и региональными механизмами.

Независимый мониторинг

15. Комитет испытывает серьезную озабоченность в связи с тем, что еще не функционирует и не соответствует принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), созданная в 2006 году Национальная комиссия по правам человека.

16. В свете своего замечания общего порядка № 2 (2002) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в деле поощрения и защиты прав ребенка Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) незамедлительно принять все необходимые меры к тому, чтобы в полной мере ввести в действие Национальную комиссию по правам человека;

б) обеспечить, чтобы Национальная комиссия имела специализированное подразделение для того, чтобы получать, расследовать и урегулировать жалобы детей с учетом интересов детей, обеспечивать конфиденциальность и защиту жертв и осуществлять мониторинг, последующую деятельность и мероприятия по проверке;

в) обеспечить независимость Комиссии, и в том числе в отношении ее финансирования, мандата и иммунитетов, с тем чтобы гарантировать полное соблюдение Парижских принципов;

д) заручаться техническим сотрудничеством со стороны среди прочего УВКПЧ, ЮНИСЕФ и Программы развития Организации Объединенных Наций.

Распространение информации, повышение осведомленности и подготовка кадров

17. Комитет отмечает принимаемые государством-участником меры с целью повышения осведомленности и знаний о Конвенции среди правоохранительных сотрудников, образовательных и медико-санитарных работников, социальных работников, религиозных и традиционных лидеров и детей, но испытывает озабоченность в связи с пока еще недостаточностью знаний и восприимчивости в том, что касается прав детей, со стороны правительственных должностных лиц, а также общественности вообще и детей в частности.

18. **Комитет рекомендует государству-участнику укреплять свои программы профессиональной подготовки применительно ко всем специалистам, работающим с детьми и в интересах детей, включая высокопоставленных должностных лиц, ответственных за директивы и стратегии, и свои информационно-просветительские программы для общин, семей, родителей и детей, в особенности с целью повышения осведомленности, знаний и уважения в том, что касается прав ребенка.**

Сотрудничество с гражданским обществом

19. Комитет приветствует создание Национальной сети по поощрению прав ребенка в Габоне и Национальной сети по защите прав ребенка в Габоне. Комитет отмечает, что гражданское общество участвует в разработке и одобрении программ и проектов по правам ребенка, но испытывает озабоченность в связи с отсутствием официальной или постоянной структуры для консультаций между гражданским обществом и правительством и в связи с тем, что это отчасти обусловлено неадекватной законодательной базой.

20. **Комитет рекомендует государству-участнику институционализировать существующую структуру сотрудничества между правительством и гражданским обществом и пересмотреть Закон № 35/162, касающийся создания неправительственных организаций, с тем чтобы поощрять и облегчать работу подобных организаций.**

В. Определение понятия «ребенок» (статья 1)

21. Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию (CRC/C/15/Add.171, пункт 21) и настоятельно призывает государство-участник оперативно пересмотреть свое законодательство с целью обеспечить, чтобы минимальный брачный возраст был установлен на уровне 18 лет для девочек, и принимать все необходимые меры к тому, чтобы устранить детские браки, в соответствии с обязательствами государства-участника по Конвенции и Африканской хартии прав и благосостояния ребенка.

С. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12)

Принцип недискриминации

22. Комитет испытывает серьезную озабоченность в связи с сохраняющейся де-факто дискриминацией в доступе к основным услугам, таким как здравоохранение, образование и социальные услуги, в отношении детей из бедных общин; детей из общин пигмеев; сирот; безнадзорных детей; детей, инфицированных ВИЧ/СПИДом; детей-инвалидов; детей – жертв торговли людьми; и де-

тей – просителей убежища и детей-беженцев. Комитет испытывает также озабоченность в связи с дискриминацией детей из числа лесбиянок, геев, бисексуалов, трансгендеров и интерсексуалов.

23. Комитет рекомендует государству-участнику отвести приоритет инвестициям в сферы образования, здравоохранения и социальных услуг, принимая в расчет права детей, находящихся в уязвимом положении, и в том числе тех, кто живет в отдаленных районах и районах проживания коренного населения, и уделять особенное внимание гарантии эффективного доступа к здравоохранению, образованию и социальным услугам для детей из бедных общин; детей из коренных пигмейских общин; детей-сирот; безнадзорных детей; детей, инфицированных ВИЧ/СПИДом; детей-инвалидов; детей – жертв торговли людьми и детей – просителей убежища и детей-беженцев. Комитет также рекомендует государству-участнику повышать осведомленность относительно равенства и недискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности, с тем чтобы стимулировать культуру толерантности и взаимного уважения.

Уважение мнений ребенка

24. Комитет приветствует Закон № 39/2010, который требует учитывать мнения ребенка в ходе судебных разбирательств, и отмечает существование молодежного парламента и молодежных ассоциаций. Комитет, однако, испытывает озабоченность в связи с неэффективным осуществлением этого Закона и в связи с тем, что на местном уровне муниципалитеты, общины, родители и просветители зачастую не принимают в расчет мнения детей, а также в связи с тем, что взгляды, высказываемые детьми в ходе обследований или через свои ассоциации, не подкрепляют информационно действия по поощрению прав ребенка.

25. В свете своего замечания общего порядка № 12 (2009) о праве ребенка быть заслушанным Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечивать уважение мнений ребенка в ходе судебных разбирательств, в соответствии с Законом № 39/2010;

б) определить процедуры проведения консультаций с детьми по вопросам, касающимся прав ребенка, оформить участие детей в различных форумах, и в том числе на местном уровне, и обеспечить учет выраженных мнений в политике и программах;

в) осуществлять программы и мероприятия по повышению осведомленности с целью поощрения содержательного и полноправного участия всех детей в жизни семьи, общины и школы, включая такие органы, как советы учащихся, уделяя особенное внимание девочкам и детям, находящимся в уязвимом положении.

D. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8 и 13–17)

Регистрация рождений

26. Комитет приветствует Указ 2011 года о введении бесплатной регистрации рождений, принятие национальных руководящих принципов по регистрации рождений и Национальный межсекторальный план 2013 года по достижению всеобщей регистрации рождений. Однако он по-прежнему испытывает озабоченность в связи с недостаточной реализацией Указа и неизменностью прямых и косвенных издержек, связанных с регистрацией рождений. Комитет также ис-

пытывает озабоченность в связи с большой численностью детей, которые все еще не имеют доступа к свидетельствам о рождении, и в особенности детей из отдаленных районов; детей-пигмеев; и детей, находящихся в уязвимом положении, таких как безнадзорные дети; дети – жертвы торговли людьми; и дети-беженцы, и в связи с тем, что это отчасти обусловлено плохим правоприменением принятых мер.

27. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **обеспечить, чтобы регистрация рождений действительно носила бесплатный характер, оперативно устранив связанные с этим неизменные прямые и косвенные расходы во всех звеньях администрации;**

б) **принять все необходимые меры к тому, чтобы оперативно предоставить всем детям бесплатные свидетельства о рождении, в особенности детям, живущим в отдаленных районах, детям из числа коренного населения, безнадзорным детям, детям – жертвам торговли людьми и детям-беженцам;**

с) **обеспечить бесплатную регистрацию рождений в родильных домах вне зависимости от медицинских расходов и сборов;**

д) **обеспечить эффективное осуществление национальных руководящих принципов регистрации рождений и Национального межсекторального плана и в полной мере расследовать сообщения о взимании регистрационными работниками платежей с пигмеев за регистрацию рождений и налагать необходимые санкции;**

е) **создать компьютеризированную службу регистрации актов гражданского состояния, в соответствии с рекомендациями Африканского союза;**

ф) **продолжать организовывать мероприятия по повышению осведомленности о важности свидетельств о рождении для детей, в особенности среди семей, общин и должностных лиц в публичных службах;**

г) **продолжать сотрудничать с ЮНИСЕФ с целью осуществления этих рекомендаций.**

Е. Насилие в отношении детей (статьи 19, 24 (пункт 3), 28 (пункт 2), 34, 37 а) и 39)

Пытки и другие виды жестокого или унижающего достоинство обращения и наказания

28. Комитет по-прежнему испытывает серьезную озабоченность в связи с тем, что правоохранительным персоналом все еще практикуются пытки в отношении детей, вступивших в конфликт с законом.

29. **Со ссылкой на замечание Комитета общего порядка № 13 (2011) о праве ребенка на свободу от всех форм насилия и принимая к сведению задачу 16.2 Целей в области устойчивого развития на тот счет, чтобы положить конец всем формам насилия в отношении детей, Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **обеспечить, чтобы правоохранительный персонал уважал основные юридические гарантии, и незамедлительно предпринимать практические шаги с целью обеспечить, чтобы все случаи пыток и других ви-**

дов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинства обращения и наказания в отношении детей документировались, сообщались и расследовались, чтобы подозреваемые преследовались, а исполнители – адекватно наказывались;

b) дать Национальной комиссии по правам человека полномочия и ресурсы для регулярного мониторинга мест заключения и расследования и сообщения случаев пыток детей со стороны правоохранительного персонала.

Телесные наказания

30. Комитет испытывает серьезную озабоченность в связи с тем, что телесные наказания детей не запрещены во всех структурах, а именно дома и в структурах альтернативного и дневного попечения, и телесные наказания с целью поддержания дисциплины среди детей все еще считаются приемлемыми и носят широко распространенный характер.

31. В свете своего замечания общего порядка № 8 (2006) о праве ребенка на защиту от телесных наказаний и других жестоких или унижающих достоинство форм наказания Комитет настоятельно призывает государство-участник запретить все формы телесного наказания детей во всех структурах, и в том числе в семье и в структурах альтернативного и дневного попечения, и пропагандировать среди родителей, а также персонала структур альтернативного и дневного попечения позитивные, ненасильственные и интерактивные формы воспитания детей и поддержания дисциплины.

Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства

32. Комитет испытывает глубокую озабоченность в связи со случаями сексуального надругательства над детьми дома, включая инцест, и в школах и общественных местах. Он также испытывает озабоченность в связи с той безнаказанностью, какой пользуются исполнители, и в связи с нежеланием жертв подавать или реализовывать официальные жалобы из страха репрессий.

33. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

a) установить механизмы, процедуры и руководящие принципы с целью обеспечить обязательное сообщение случаев сексуального надругательства над детьми, включая общенациональные полицейские подразделения и социальные службы, специализирующиеся на делах о нарушениях прав ребенка;

b) разработать программы и директивы по профилактике, оздоровлению и социальной реабилитации пострадавших детей в соответствии с итоговыми документами, принятыми на всемирных конгрессах против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях.

c) проводить информационно-просветительские мероприятия по пресечению стигматизации жертв сексуального надругательства, включая инцест, и обеспечивать доступные, конфиденциальные, чуткие по отношению к детям и эффективные каналы для сообщения таких насильственных актов.

Сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства в Центральноафриканской Республике

34. Комитет испытывает озабоченность в связи с сообщениями о сексуальных надругательствах, совершенных габонскими миротворческими войсками, и в том числе в отношении детей, в Центральноафриканской Республике в составе возглавляемой Африканским союзом Международной миссии по поддержке в Центральноафриканской Республике и Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике.

35. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **обеспечить, чтобы утверждения о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах в отношении детей в Центральноафриканской Республике со стороны габонских солдат стали предметом оперативного и эффективного расследования, чтобы причастные лица были соответствующим образом наказаны и чтобы, когда это применимо, было предпринято уголовное преследование по национальному закону, а исполнители – должным образом наказаны;**

б) **оперативно принять, в том числе путем корректировки дисциплинарных и административных правил, регламентов или кодексов, регулирующих полицейские и воинские контингенты, дабы четко квалифицировать все формы сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств в отношении детей как тяжкие нарушения прав человека, подлежащие уголовным санкциям, превентивные меры с целью обеспечить, чтобы его силами безопасности во всех обстоятельствах уважались и защищались права детей;**

в) **безусловно поддерживать меры, касающиеся защиты и попечения пострадавших детей, включая медицинскую, психосоциальную и правовую поддержку, компенсацию или иные возмещения;**

г) **предписать национальным следственным работникам в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций с целью проведения совместных расследований по делам о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах или любых других тяжких нарушениях прав человека, совершенных габонскими войсками в отношении детей.**

Вредные виды практики

36. Комитет испытывает глубокую озабоченность:

а) **в связи с тем, что дети подвергаются пыткам в контексте ритуальных преступлений, в связи с широко распространенной безнаказанностью, какой пользуются исполнители, и в связи с задержкой с принятием соответствующего законодательства;**

б) **в связи с распространенностью детских браков и практики калечения женских половых органов, в особенности в отношении негабонских девочек, на территории государства-участника.**

37. **В свете совместной общей рекомендации № 31 Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин/замечания общего порядка № 18 Комитета по правам ребенка о вредной практике (2014) Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

- а) оперативно расследовать все случаи ритуальных преступлений в отношении детей и обеспечить преследование подозреваемых и надлежащее наказание исполнителей;
- б) ускорить принятие проекта закона о борьбе с ритуальными преступлениями;
- в) оперативно принять необходимые меры по искоренению браков девочек и по искоренению практики калечения женских половых органов, в особенности в отношении негабонских девочек.

Телефоны доверия

38. Комитет испытывает озабоченность в связи с отсутствием телефона доверия для получения и рассмотрения сообщений о случаях насилия и надругательства в отношении детей.

39. Комитет рекомендует государству-участнику создать телефон доверия для получения и рассмотрения сообщений о случаях насилия и надругательства в отношении детей. Служба телефона доверия должна носить бесплатный характер, функционировать круглосуточно семь дней в неделю, иметь единый телефонный номер 116 для Африки, быть доступной на всей национальной территории и быть укомплектованной специалистами, получившими надлежащую подготовку по правам ребенка и по чутким процедурам по отношению к детям.

Е. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 9–11, 18 (пункты 1 и 2), 20–21, 25 и 27 (пункт 4))

Семейное окружение

40. Комитет отмечает принимаемые государством-участником меры по поддержке молодых матерей, такие как социальные отчисления и обязательное медицинское страхование и создание яслей и дошкольных учебных заведений, обеспечивающих бесплатное попечение детей. Комитет, однако, испытывает озабоченность в связи с тем, что дети из нуждающихся семей не получают достаточной социальной помощи. Комитет также испытывает озабоченность в связи с негативными последствиями полигамии в ракурсе образования и развития детей.

41. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) укреплять социальные службы на национальном и местном уровнях и повышать социальные пособия, с тем чтобы предоставлять адекватную поддержку детям из нуждающихся семей, дабы уменьшить их уязвимость;
- б) обеспечить, чтобы все положения его законодательства, которые носят дискриминационный характер по отношению женщинам и в конечном счете негативно сказываются на их детях, такие как положения о разрешении полигамии, были отменены, и чтобы и матери и отцы в равной мере разделяли юридическую ответственность за своих детей в соответствии со статьей 18 (пункт 1) Конвенции.

Дети, лишенные семейного окружения

42. Комитет отмечает, что концепция расширенной семьи в государстве-участнике обеспечивает дополнительную защиту детей, а также отмечает, что в городских условиях понятие семьи и ее структуры быстро меняется, в результате чего дети более не находятся под защитой общины. Комитет испытывает озабоченность в связи со следующим:

- a) неуклонное сокращение объема ресурсов, выделяемых на службы социальной поддержки детей;
- b) отсутствие альтернатив институционализации детей, лишенных семейного окружения;
- c) отсутствие регулирования межстранового усыновления/удочерения, что может приводить к нарушениям прав детей.

43. **Привлекая внимание государства-участника к Руководящим принципам по альтернативному уходу за детьми, Комитет рекомендует государству-участнику:**

- a) **обеспечить выделение адекватных людских, технических и финансовых ресурсов службам по защите детей, включая службу социальной помощи Министерства юстиции, центр для детей, находящихся в трудном положении, и неинституциональный надзор за детьми (Action éducative en milieu ouvert, АЕМО), с тем чтобы облегчать реабилитацию и социальную реинтеграцию детей, лишенных семейного окружения;**
- b) **создать систему приемного попечения детей, которые не могут оставаться со своими семьями, с тем чтобы сократить институционализацию детей и поддерживать и облегчать всякий раз, когда возможно, попечение детей на базе семьи;**
- c) **подумать о ратификации Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в области международного усыновления/удочерения.**

G. Инвалидность, базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (пункт 3), 23, 24, 26, 27 (пункты 1–3) и 33)

Дети-инвалиды

44. Комитет отмечает принимаемые государством-участником секторальные меры в отношении здравоохранения, образования, питания, отдыха и защиты детей-инвалидов. Вместе с тем Комитет испытывает серьезную озабоченность в связи со следующим:

- a) неизменное отсутствие комплексной системы для регулярного сбора всеобъемлющих и дезагрегированных данных о детях-инвалидах, что не позволяет реализовывать информационно обоснованные директивы и меры по преодолению разного рода факторов уязвимости;
- b) отсутствие инвестиций в инклюзивное образование и политики, благоприятствующей будущему трудоустройству детей-инвалидов;

- с) недостаточность ресурсов, выделяемых на поддержку детей-инвалидов и их семей, включая доступ к медико-санитарному попечению и социальным услугам, а немногие наличные структуры существуют только в столице;
- д) отсутствие мер по предупреждению и пресечению случаев инцеста в отношении детей, страдающих психосоциальными и/или интеллектуальными расстройствами;
- е) отказ от детей-инвалидов со стороны их родителей или семей;
- ф) хронические предрассудки со стороны их семей и общин в отношении детей-инвалидов, что ведет к изоляции и дурному обращению.

45. В свете своего замечания общего порядка № 9 (2006) о правах детей с инвалидностью Комитет настоятельно призывает государство-участник принять подход к инвалидности исходя из прав человека и создать всеобъемлющую стратегию по интеграции детей-инвалидов, и в том числе:

- а) организовать сбор данных о детях-инвалидах и разработать действенную систему определения инвалидности, что необходимо для установления надлежащих директив и программ по поддержке детей-инвалидов;
- б) создать всеобъемлющие меры по развитию инклюзивного образования и обеспечить, чтобы ему отводился приоритет по сравнению с помещением детей в специализированные учреждения и классы, и инвестировать в развитие профессиональных навыков детей-инвалидов;
- с) принять незамедлительные меры с целью обеспечить детям-инвалидам по всей стране доступ к услугам здравоохранения, включая программы ранней диагностики и медицинского вмешательства;
- д) оперативно расследовать случаи инцеста в отношении детей, страдающих психосоциальными и/или интеллектуальными расстройствами, преследовать подозреваемых и должным образом наказывать исполнителей. Он также рекомендует практиковать половое воспитание детей, страдающих психосоциальными и/или интеллектуальными расстройствами, и вести подготовку правоохранительного персонала по разбирательству случаев насилия в отношении девочек-инвалидов;
- е) вести борьбу с коренными причинами отказа от мальчиков и девочек инвалидов и предоставлять родителям и семьям, в том числе в сельской местности, адекватные услуги и помощь на базе общин;
- ф) практиковать информационно-просветительские программы, включая кампании, рассчитанные на родителей и общины, с целью ликвидации дискриминации и пресечения распространенных негативных общественных представлений относительно детей-инвалидов.

Здравоохранение и медико-санитарное обслуживание

46. Комитет приветствует принятие Национальной политики в области здравоохранения и заметное снижение уровней детской и материнской смертности. Тем не менее Комитет привлекает внимание государства-участника к своему замечанию общего порядка № 15 (2013) о праве ребенка на наивысший достижимый уровень здоровья и рекомендует государству-участнику:

- a) повышать ассигнования ресурсов на сектор здравоохранения, с тем чтобы, как рекомендовано в Абуджийском соглашении, они достигли 15-процентного уровня от национального бюджета;
- b) инвестировать в профессиональную подготовку медико-санитарных работников и обеспечить адекватное планирование людских ресурсов в сфере медико-санитарного попечения по всей стране;
- c) обеспечить, чтобы, в соответствии с кампанией Африканского союза по снижению материнской смертности, операции кесарева сечения производились бесплатно;
- d) безотлагательно провести восстановление и сооружение медицинских учреждений и реализовать мероприятия, запланированные в Национальном плане развития здравоохранения, отдавая приоритет сельской местности и районам проживания коренного населения;
- e) разработать и осуществлять общинную медико-санитарную политику, дабы поощрять участие общин и увязывать медико-санитарное обслуживание с местными потребностями, и в особенности развивать – при полном и эффективном участии пигмеев – обязательную профессиональную подготовку всех медико-санитарных работников с учетом культурной специфики;
- f) повышать бюджетные ассигнования и отводить приоритет профилактической медицине, включая систему иммунизации, и произвести децентрализацию основных медико-санитарных служб за пределы столиц провинций;
- g) принимать меры по поощрению грудного кормления и ограничивать использование заменителей молока, в том числе путем осуществления Международного свода правил сбыта заменителей грудного молока;
- h) заручаться финансовым и техническим содействием в этом отношении со стороны среди прочего ЮНИСЕФ и Всемирной организации здравоохранения.

Подростковое здоровье

47. Комитет отмечает принимаемые государством-участником меры с целью лучшего понимания проблем, затрагивающих подростковое здоровье, но испытывает озабоченность в связи с задержками в завершении текущих исследований и разработке конкретных директив и стратегий, а также в связи с ограниченным доступом к средствам контрацепции и высоким коэффициентом подростковой беременности.

48. Ссылаясь на свое замечание общего порядка № 4 (2003) о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка, Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) ускорить завершение текущих исследований по подростковому здоровью;
- b) оперативно разработать и осуществлять конкретные директивы и программы по подростковому здоровью, и в том числе путем принятия всеобъемлющей политики в области сексуального и репродуктивного здоровья для подростков;

с) обеспечить включение просвещения по сексуальному и репродуктивному здоровью в состав обязательной школьной программы с прицелом на подростков мальчиков и девочек, уделяя особое внимание предупреждению ранней беременности и заболеваний, передаваемых половым путем;

д) расширять доступ к противозачаточным средствам для девочек и мальчиков по всей стране.

ВИЧ/СПИД

49. Комитет отмечает создание в Министерстве образования комитета для включения кампании по ВИЧ/СПИДу в школьные программы и учреждение провинциальных межсекторальных комитетов по борьбе с ВИЧ/СПИДом. Комитет также отмечает превентивные меры с акцентом на беременных женщин, с тем чтобы предоставлять лечение новорожденным, инфицированным ВИЧ. Комитет, однако, испытывает озабоченность в связи со следующим:

а) хронически высокие уровни передачи инфекции от матери к ребенку;

б) доступное детям ограниченное попечение и обслуживание;

с) ограниченное наличие мужских и женских презервативов, в частности в сельской местности и среди молодежи;

д) ограниченный и неконкретный бюджет и задержки с выделением государственных средств на борьбу с ВИЧ/СПИДом и акцент не на профилактику, а на реагирование.

50. В свете своего замечания общего порядка № 3 (2003) о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка Комитет рекомендует государству-участнику:

а) наращивать имеющиеся меры по эффективному предотвращению передачи ВИЧ/СПИДа от матери к ребенку;

б) совершенствовать педиатрическое попечение как с точки зрения людских ресурсов, так и с точки зрения инфраструктуры, с тем чтобы предоставлять адекватное лечение всем детям, инфицированным ВИЧ/СПИДом;

с) улучшать доступ к мужским и женским презервативам, в частности в сельской местности, уделяя особое внимание подросткам девочкам и мальчикам;

д) обеспечить людские, финансовые и материальные ресурсы, необходимые для эффективного осуществления мероприятий по борьбе с ВИЧ/СПИДом, и в частности те, которые нацелены на профилактику, и принять необходимые меры с целью обеспечить наличие средств для своевременной поставки медикаментов;

е) заручаться техническим содействием среди прочего со стороны Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и ЮНИСЕФ.

Права детей и окружающая среда

51. Комитет приветствует предпринимаемые позитивные шаги по преодолению обезлесения, но по-прежнему испытывает озабоченность в связи с политической государства-участника по наращиванию монокультурной агротехники и в

связи с тем, что земельные законы не отражают кочевой уклад жизни пигмейских общин, включая детей, которые зависят от лесов с точки зрения своих средств к существованию.

52. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **пересмотреть при полном и эффективном участии пигмейских общин, включая детей, свою существующую политику в отношении монокультурной агротехники;**

б) **перед демаркацией земель под коммерческие нужды или в целях их превращения в национальные парки обеспечивать транспарентный процесс, сопряженный с должной заботой о правах человека, при полном участии пигмейских общин, и в том числе детей.**

Жизненный уровень

53. Комитет приветствует создание в 2012 году Национального фонда социальной помощи, с тем чтобы осуществлять меры социальной поддержки, и включение механизмов социальной подстраховки в Стратегию инвестиций в человека в Габоне, разработанную в 2014 году. Комитет также приветствует исследование 2014 года относительно депривации среди детей, которое идентифицировало географические диспропорции и приоритетные сферы для вмешательства. Комитет, однако, испытывает озабоченность в связи с задержками в принятии законопроектов по совершенствованию регламентационной структуры социальной защиты и в связи с тем, что несколько директив и стратегий не увязаны между собой и могут и не отводить приоритет детям, находящимся в состоянии депривации.

54. **Комитет привлекает внимание государства-участника к задаче 1.3 Целей в области устойчивого развития об осуществлении на национальном уровне соответствующих систем и мер социальной защиты для всех и рекомендует государству-участнику оперативно принять проект законодательства с целью улучшить социальную защиту, обеспечить, чтобы социальные директивы и стратегии носили взаимосвязанный характер и дополняли друг друга, и скорректировать социальные программы, дабы отвести приоритет детям, находящимся в состоянии депривации.**

Н. Образование, досуг и культурная деятельность (статьи 28–31)

Образование, включая профессионально-техническую подготовку и профессиональную ориентацию

55. Комитет приветствует план действий на 2010–2020 годы с целью инвестировать в образование и тем самым увеличить контингент учителей и количество и качество школ, в особенности в сельской местности. Комитет также приветствует Закон № 21/201168 от 2012 года, который признает право детей на надлежащие условия для учебы и развития, и в том числе с дошкольной ступени и далее. Вместе с тем Комитет испытывает озабоченность в связи со следующим:

а) сокращение бюджета на образование в соотношении с наличными публичными ресурсами;

б) хронически высокие уровни второгодничества и отсева;

- с) отсутствие устойчивой стратегии в отношении образовательной инфраструктуры на окружном административном уровне и существование крупных классов;
- д) неоднократные забастовки, затрагивающие учебный год, в результате задержек с выплатой заработной платы учителям и пособий учащимся;
- е) распространенность насилия и злоупотреблений в отношении учащихся, включая сексуальное насилие и притеснение в образовательных структурах, и безнаказанности исполнителей;
- ф) отсутствие ухода за детьми в раннем возрасте для детей в возрасте до трех лет.

56. **Комитет привлекает внимание к задаче 4.1 Целей в области устойчивого развития: обеспечить, чтобы все девочки и мальчики получали бесплатное, справедливое и качественное начальное и среднее образование, позволяющее добиться соответствующих и эффективных результатов обучения, и рекомендует государству-участнику:**

- а) **наращивать образовательный бюджет, с тем чтобы гарантировать качественное и равноправное образование для всех, в соответствии с рекомендациями Африканского союза в ходе Дня африканского ребенка в 2014 году;**
- б) **оперативно реализовывать меры по снижению уровней второгодничества и отсева среди учащихся и периодически производить их обзор для оценки их эффективности и вносить необходимые коррективы, чтобы гарантировать их успех;**
- с) **разработать и осуществлять устойчивую стратегию по совершенствованию образовательной инфраструктуры на окружном административном уровне, и в том числе во избежание переполненности классов;**
- д) **обеспечить рациональное финансовое управление образовательным бюджетом, с тем чтобы предотвращать задержки в выплате заработной платы учителям и пособий учащимся;**
- е) **разработать и осуществлять программу по прекращению и предотвращению насилия в отношении детей в школах, включая механизм мониторинга и отчетности и санкции для исполнителей;**
- ф) **инвестировать в программу образования в раннем детстве на основе всеобъемлющей и целостной политики в отношении ухода за детьми в раннем детстве и развития детей возрасте до трех лет.**

Отдых, досуг и рекреация

57. Комитет испытывает озабоченность в связи с отсутствием у детей достаточных мест для спорта, рекреации и культурных занятий и в связи с тем, что некоторые из наличных мест используются взрослыми.

58. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить наличие надлежащих мест для спорта, рекреации и культурной деятельности, предназначенных для детского пользования, и в том числе в сельской местности и отдаленных районах.

I. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 32, 33, 35, 36, 37 (пункты b)–d)) и 38–40)

Дети – просители убежища и дети-беженцы

59. Комитет отмечает традицию государства-участника принимать беженцев и принимаемые меры с целью гарантировать детям из числа беженцев и просителей убежища доступ к образованию, но рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы всем детям-беженцам и детям – просителям убежища, в особенности в сельской местности, оперативно выдавались свидетельства о рождении;

б) гарантировать, чтобы дети-беженцы и дети – просители убежища имели доступ к соответствующим медицинским услугам и эффективный доступ к Национальному фонду медицинского страхования и социального обеспечения;

в) обеспечить, чтобы дети – просители убежища имели бесплатный к своевременный доступ к эффективной процедуре определения статуса беженца, а дети-беженцы – имели доступ к надлежащей документации, в том числе путем ускорения процесса реорганизации Национальной комиссии по делам беженцев;

г) подумать о ратификации Конвенции о статусе апатридов и Конвенции о сокращении безгражданства.

Дети из числа меньшинств или коренных народов

60. Отмечая принятие государством-участником в 2005 году плана по коренным народам и разработку в 2007 году комплексной программы с целью обеспечить пигмеям выдачу свидетельств о рождении, доступ к здравоохранению, образованию и социальным услугам, Комитет испытывает озабоченность в связи с неспособностью государства-участника осуществить программу 2007 года несмотря на то, что пигмейские дети находятся в весьма уязвимом положении из-за недоступности больниц, школ и социальных служб, да и из-за дискриминации вообще.

61. Комитет, принимая в расчет свое замечание общего порядка № 11 (2009) о детях из числа коренных народов и их правах по Конвенции, рекомендует государству-участнику:

а) принять закон о защите коренных народов на основе Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов;

б) оперативно принять меры по эффективному осуществлению общинных проектов путем выдачи свидетельств о рождении всем пигмейским детям и обеспечения им доступа к здравоохранению, образованию и социальным услугам;

в) проводить просветительские и информационно-разъяснительные программы, с тем чтобы положить конец всем формам дискриминации в отношении пигмейских детей.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

62. Комитет отмечает, что по статье 177 Трудового кодекса государство-участник устанавливает 16-летний минимальный возраст для приема на работу, а по статье 6 запрещает наем детей на работу, которая не соответствует их возрасту или не позволяет им проходить обязательное школьное обучение. Комитет, однако, испытывает озабоченность в связи с большим числом работающих детей, в особенности в песчаных карьерах и ресторанах (gargottes), а также на такси и в автобусах, и в связи с плохим выявлением злоупотреблений и наказанием исполнителей правоохранительными органами. Комитет также испытывает озабоченность в связи с отсутствием плана действий по отстранению детей от нелегальной работы.

63. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) принять необходимые меры по правоприменению Трудового кодекса, и в том числе на уровне провинций, в том что касается минимального возраста приема на работу, путем повышения осведомленности об этом феномене и укрепления правоохранительной деятельности с целью выявления злоупотреблений и наказания исполнителей с особым акцентом на деятельность, связанную с песчаными карьерами, ресторанами, такси и автобусами;

б) разработать и осуществлять план действий по отстранению, реабилитации и реинтеграции детей – жертв детского труда;

в) заручаться техническим содействием в этом отношении со стороны ЮНИСЕФ и Международной организации труда.

Безнадзорные дети

64. Комитет отмечает предоставленную в ходе диалога информацию о том, что в государстве-участнике нет безнадзорных детей, но ссылается на доклад государства-участника (см. CRC/C/GAB/2, пункты 387–398), который приводит информацию о том, в каком уязвимом положении находятся эти дети, и по-прежнему испытывает озабоченность в связи с отсутствием адекватных попечительских служб для них.

65. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществлять программу по недопущению безнадзорности детей и предоставлять безнадзорным детям адекватное медико-санитарное попечение, включая здравоохранение, образование и минимальный уровень жизни в целях их реабилитации и реинтеграции. Эта программа должна наличествовать во всех провинциях и быть сопряжена с участием общин, включая самих детей, в порядке профилактики и попечения безнадзорных детей и поддерживать воссоединение семей, кроме случаев, когда это не отвечает наилучшим интересам ребенка.**

Торговля людьми и похищение людей

66. Комитет отмечает принимаемые государством-участником меры по запрещению торговли детьми, принятие руководящих принципов по борьбе с торговлей людьми и Национальной политики по борьбе с торговлей детьми и создание провинциальных комитетов по предотвращению и пресечению торговли детьми. Однако Комитет испытывает озабоченность в связи со следующим:

- a) национальное законодательство, и в особенности Закон № 09/2004, не вполне гармонизировано с международным правом, и в особенности со статьей 3 Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;
- b) неспособность судебной системы преследовать подозреваемых и наказывать исполнителей в случае торговли детьми, даже если в качестве жертв торговли людьми было выявлено и репатрировано в страны их происхождения 700 детей;
- c) задержка с учреждением Национального совета по пресечению и предупреждению торговли людьми, как предусмотрено в Законе о борьбе с торговлей людьми;
- d) ограниченные возможности провинциальных комитетов по эффективному предотвращению и пресечению торговли детьми и по предоставлению поддержки пострадавшим детям;
- e) отсутствие двусторонних соглашений между государством-участником и странами происхождения детей, ставших жертвой торговли людьми, в особенности с Бенином, Мали, Нигерией и Того.

67. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) **пересмотреть Закон № 09/2004 в соответствии с Протоколом о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющему Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;**
- b) **пересмотреть процедуру по Уголовному кодексу, с тем чтобы оперативно преследовать и судить подозреваемых в торговле детьми и должным образом наказывать исполнителей и обеспечивать возмещение каждому пострадавшему ребенку;**
- c) **оперативно учредить Национальный совет по пресечению и предупреждению торговли людьми, предусмотренный в Законе о торговле людьми, в качестве ответственного за осуществление, мониторинг и оценку деятельности по борьбе со всякого рода торговлей людьми, включая торговлю детьми;**
- d) **укреплять провинциальные комитеты в целях предотвращения и пресечения торговли детьми и предоставления адекватной поддержки пострадавшим детям;**
- e) **подписать двусторонние соглашения со странами происхождения детей, ставших жертвой торговли людьми, в особенности с Бенином, Мали, Нигерией и Того, что должно включать меры по облегчению судебных разбирательств в отношении лиц, подозреваемых в торговле детьми, и по поддержке пострадавших детей.**

Отправление уголовного правосудия в отношении несовершеннолетних

68. Комитет приветствует Закон № 39/2010 о создании специальной судебной системы в интересах детей, который признает детей, вступивших в конфликт с законом, в качестве потерпевших, отводит приоритет перевоспитанию и реинтеграции, рассматривает лишение свободы в качестве крайней меры, определя-

ет роль социальных работников в ходе судебных разбирательств и предусматривает правовую помощь детям. Комитет, однако, испытывает озабоченность в связи с неэффективным осуществлением Закона, и в особенности в связи со следующим:

а) еще не в полной мере сформирована специализированная система ювенальной юстиции, и в особенности ювенальные суды не отделены от судов для взрослых; правоохранительным сотрудникам все еще недостает знаний о правах детей; не существует альтернатив заключению; а социальные работники не посещают систематически детей, находящихся в заключении;

б) во всех местах заключения или пенитенциарных заведениях дети не отделены от взрослых;

в) отсутствует политика по социальной реинтеграции детей, вступивших в конфликт с законом.

69. В свете своего замечания общего порядка № 10 (2007) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять необходимые меры по эффективному осуществлению Закона № 39/2010 от 2010 года, в том числе путем создания отдельных судов и корпуса правоохранительных работников, специализирующихся на правах ребенка и международных стандартах в области отправления правосудия в отношении детей, и обеспечить, чтобы социальные работники регулярно посещали детей, находящихся в заключении;

б) оперативно создать отдельные блоки для содержания детей во всех центрах заключения и пенитенциарных заведениях во всех провинциях;

в) разработать политику по социальной реинтеграции детей, вступивших в конфликт с законом, и поощрять меры, альтернативные заключению, такие как вывод несовершеннолетних из системы уголовной юстиции, probation, посредничество, консультирование или общественное попечение всякий раз, когда возможно, и обеспечить, чтобы заключение использовалось в качестве крайнего средства и как можно на более короткий срок и регулярно пересматривалось на предмет его отмены;

г) востребовать инструменты технического содействия, разработанные Межучрежденческой группой по вопросам правосудия в отношении несовершеннолетних и ее членами, включая Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, ЮНИСЕФ, УВКПЧ и неправительственные организации, и заручаться у членов этой Группы техническим содействием в сфере ювенальной юстиции.

К. Ратификация международных договоров по правам человека

70. Комитет рекомендует государству-участнику, с тем чтобы еще больше крепить осуществление прав детей, ратифицировать основные договоры по правам человека, участником которых оно еще не является, а именно Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

71. Комитет настоятельно призывает государство-участник выполнять свои отчетные обязательства по Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах, доклад по которому просрочен с 21 октября 2012 года.

L. Сотрудничество с региональными органами

72. Комитет рекомендует государству-участнику взаимодействовать с Африканским комитетом экспертов по правам и благосостоянию ребенка Африканского союза в отношении осуществления Конвенции и других инструментов по правам человека как в государстве-участнике, так и в других государствах – членах Африканского союза.

IV. Осуществление и представление докладов

A. Последующие меры и распространение информации

73. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры с целью обеспечить полное осуществление рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет также рекомендует широко распространить на языках страны второй периодический доклад, письменные ответы государства-участника на перечень вопросов и настоящие заключительные замечания.

B. Следующий доклад

74. Комитет предлагает государству-участнику представить свои объединенные третий–шестой периодические доклады к 10 марта 2021 года и включить туда информацию о последующих действиях в связи с настоящими заключительными замечаниями. Доклад должен быть составлен с соблюдением согласованных руководящих принципов представления докладов по конкретным договорам, принятых Комитетом 31 января 2014 года (CRC/C/58/Rev.3), и не должен превышать 21 200 слов (см. резолюцию 68/268 Генеральной Ассамблеи, пункт 16). В случае представления доклада, объем которого превышает установленное ограничение по количеству слов, государству-участнику будет предложено сократить доклад в соответствии с вышеупомянутой резолюцией. Если государство-участник будет не в состоянии пересмотреть и вновь представить доклад, то не может быть гарантирован перевод доклада для его рассмотрения договорным органом.

75. Комитет также предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ в объеме, не превышающем 42 400 слов, в соответствии с требованиями к общему базовому документу, предусмотренными в согласованных руководящих принципах представления докладов по международным договорам по правам человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (HRI/GEN/2/Rev.6, глава I), и пунктом 16 резолюции 68/268 Генеральной Ассамблеи.